



GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/08/2026/1879/FM/1

Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Komunalne Nadarzyn Sp. z o.o.; 05-830 Nadarzyn, ul. Błońska 1B

Zlecenie Nr: Ł/0/08/2026/1879

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Woda do spożycia przez ludzi

Zatwierdzenie do wykonywania badań: Decyzje: PPIS w Legionowie nr HKN 45/2025 z dn. 15.10.2025, PPIS w Katowicach nr NS.HK.9027.3.14.2025.NK z dn. 23.09.2025, PPIS w Poznaniu nr HK-JW.9022.21.2025 z dn. 24.11.2025r

Punkt pobrania: Kurek czerpalny - łazienka, parter

Data*: 26 sierpnia 2026

Adres pobrania: 05-830 Rusiec
Miejsce pobrania: Szkoła Podstawowa
Rodzaj wody do spożycia: uzdatniona
Godzina pobrania: 08:11:32
Temp. próbki pobranej [°C]: 20,7

Pobranie próbek wg: A PN-EN ISO 19458:2007, A PN-ISO 5667-5:2017-10
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Pobierający: Próbkioborca GBA POLSKA
Łukasz Szczypiński

Numer próbki: 47538/08/26 **Ocena próbki:** bez zastrzeżeń **Data rozpoczęcia badań:** 26-08-2026 **Data zakończenia badań:** 28-08-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{zad 1 c 1)}	0		ZGODNE
M	Mangan	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,41 µg/l	≤ 50 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	1,4	0,3	ZGODNE

^{zad 1 c 1)} Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 RMZ (Dz.U. 2017 poz. 2294).

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

j.m. - jednostka miary

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:

S - stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności.

Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

OI - opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych - zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzućcia wynosi do 50%.

Sporządzono dnia: 31-08-2026	Autoryzował wynik: Pracownik GBA Polska: Anna Hauzer Jarosław Danch	Autoryzował Sprawozdanie: Specjalista ds. Środowiska Ewelina Gondek	Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Original pdf: Zlezeniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/08/2026/164/FM/1

Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Komunalne Nadarzyn Sp. z o.o.; 05-830 Nadarzyn, ul. Błomska 1B

Zlecenie Nr: Ł/0/08/2026/164

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Woda do spożycia przez ludzi

Zatwierdzenie do wykonywania badań: Decyzje: PPIS w Legionowie nr HKN 45/2025 z dn. 15.10.2025, PPIS w Katowicach nr NS.HK.9027.3.14.2025.NK z dn. 23.09.2025, PPIS w Poznaniu nr HK-JW.9022.21.2025 z dn. 24.11.2025r

Punkt pobrania: Kurek czerpalny wody w sanitariacie, toaleta, zaplecze **Data*:** 11 sierpnia 2026

Adres pobrania: 05-830 Kajetany, ul. Rolna 19

Miejsce pobrania: Sklep spożywczy

Rodzaj wody do spożycia: uzdatniona

Godzina pobrania: 11:29:10

Temp. próbki pobranej [°C]: 16,2

Pobranie próbek wg: A PN-EN ISO 19458:2007, A PN-ISO 5667-5:2017-10

Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA
Łukasz Szczypiński

Numer próbki: 28060/08/26 **Ocena próbki:** bez zastrzeżeń **Data rozpoczęcia badań:** 11-08-2026 **Data zakończenia badań:** 18-08-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Barwa	mg/l Pt	A	PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,664 mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 5)	9	1	-
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna Granica oznaczalności: 0,065 NTU	-; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 7)	0,44	0,07	-
M	Liczba progowa smaku (TFN)	-	A	PN-EN 1622:2006 Metoda parzysta, pełna, wybór niewymuszony Granica oznaczalności: 1 -	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	1		-
M	Liczba progowa zapachu (TON)	-	A	PN-EN 1622:2006 Metoda parzysta, pełna, wybór niewymuszony Granica oznaczalności: 1 -	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	1		-
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 9,5 -; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 6) i 9)	7,5	0,2	ZGODNE
PS	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C.	μS/cm	A	PN-EN 27888:1999 Metoda konduktometryczna (Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury) Granica oznaczalności: 0,072 μS/cm	≤ 2500 μS/cm; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 6) i 10)	335	18	ZGODNE
Ł	Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 1)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0		ZGODNE

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
L	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2 °C	jt看/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny) Granica wykrywalności: 1 jt看/ml	Bez nieprawidłowych zmian: Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{zał 1 c 2)}	nie wykryto		-
L	Liczba Enterokoków	jt看/100ml	AE	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jt看/100ml	0 jt看/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0		ZGODNE

- ^{zał 1 c 1)} Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jt看 (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jt看 (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoków w związku z § 21 ust. 4 RMZ (Dz.U. 2017 poz. 2294).
- ^{zał 1 c 2)} Wymaganie „Bez nieprawidłowych zmian” nie podlega ocenie przez Laboratorium.
Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
– 100 jt看 /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
– 200 jt看 /1 ml w kranie konsumenta.
- ^{zał 1 c 5)} Wymaganie „Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian” nie podlega ocenie przez Laboratorium. Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l.
- ^{zał 1 c 6) i 10)} Oznaczana w temperaturze 25°C.
Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- ^{zał 1 c 6) i 9)} Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.
- ^{zał 1 c 7)} W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu.

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta)

j.m. - jednostka miary

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:

S - stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności.

Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

OI - opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych - zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej.

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): L - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzućcia wynosi do 50%.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C – czas inkubacji 68±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

TFN: wynik 1 oznacza brak smaku, wynik >1 oznacza wyczuwalny smak.

TFN: metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony; czas przechowywania próbki przed badaniem <72h, data i czas badania - do wglądu, woda referencyjna - woda źródłana wolna od obcych zapachów i smaków, temp. badania: 23°C±2°C, liczba oceniałających: 3;

TON: wynik 1 oznacza brak zapachu, wynik >1 oznacza wyczuwalny zapach.

TON: metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony; czas przechowywania próbki przed badaniem <72h, data i czas badania - do wglądu, woda referencyjna - woda źródłana wolna od obcych zapachów i smaków, temp. badania: 23°C±2°C, liczba oceniałających: 3;

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru przewodności elektrycznej właściwej

Sporządzono dnia: 25-08-2026	Autoryzował wynik: Pracownik GBA Polska: Agnieszka Kula Anna Todrzak Jacek Mendel Patrycja Mańka	Autoryzował Sprawozdanie: Starszy Specjalista ds. Środowiska Sebastian Stolorz	Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/08/2026/164/FM/2

Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Komunalne Nadarzyn Sp. z o.o.; 05-830 Nadarzyn, ul. Błońska 1B

Zlecenie Nr: Ł/0/08/2026/164

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Woda do spożycia przez ludzi

Zatwierdzenie do wykonywania badań: Decyzje: PPIS w Legionowie nr HKN 45/2025 z dn. 15.10.2025, PPIS w Katowicach nr NS.HK.9027.3.14.2025.NK z dn. 23.09.2025, PPIS w Poznaniu nr HK-JW.9022.21.2025 z dn. 24.11.2025r

Punkt pobrania: Kurek czerpalny wody w kuchni, kran główny **Data*:** 11 sierpnia 2026

Adres pobrania: 05-830 Wolica, ul. Złotego Kłosa 6

Miejsce pobrania: Przedszkole

Rodzaj wody do spożycia: uzdatniona

Godzina pobrania: 12:52:59

Temp. próbki pobranej [°C]: 17,7

Pobranie próbek wg: A PN-EN ISO 19458:2007, A PN-ISO 5667-5:2017-10

Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Pobierający: Próbkiobiorca GBA POLSKA
Łukasz Szczypiński

Numer próbki: 28061/08/26 **Ocena próbki:** bez zastrzeżeń **Data rozpoczęcia badań:** 11-08-2026 **Data zakończenia badań:** 18-08-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Barwa	mg/l Pt	A	PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,664 mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 9)	9	1	-
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna Granica oznaczalności: 0,065 NTU	-; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 7)	0,34	0,05	-
M	Liczba progowa smaku (TFN)	-	A	PN-EN 1622:2006 Metoda parzysta, pełna, wybór niewymuszony Granica oznaczalności: 1 -	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	1		-
M	Liczba progowa zapachu (TON)	-	A	PN-EN 1622:2006 Metoda parzysta, pełna, wybór niewymuszony Granica oznaczalności: 1 -	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	1		-
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 9,5 -; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 6) i 9)	7,5	0,2	ZGODNE
PS	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C.	μS/cm	A	PN-EN 27888:1999 Metoda konduktometryczna (Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury) Granica oznaczalności: 0,072 μS/cm	≤ 2500 μS/cm; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 6) i 10)	301	17	ZGODNE
Ł	Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 1)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0		ZGODNE

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny) Granica wykrywalności: 1 jtk/ml	Bez nieprawidłowych zmian: Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{zad 1 c 2)}	43	31+60	-
Ł	Liczba Enterokoków	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0		ZGODNE

zad 1 c 1) Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 RMZ (Dz.U. 2017 poz. 2294).

zad 1 c 2) Wymaganie „Bez nieprawidłowych zmian” nie podlega ocenie przez Laboratorium.

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

zad 1 c 5) Wymaganie „Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian” nie podlega ocenie przez Laboratorium. Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l.

zad 1 c 6) 10) Oznaczana w temperaturze 25°C.

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

zad 1 c 6) i 9) Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

zad 1 c 7) W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu.

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta)

j.m. - jednostka miary

U - niepewność rozszerzona poniżej przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności.

Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24 08 2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzućenia wynosi do 50%.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C – czas inkubacji 68±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

TFN: wynik 1 oznacza brak smaku, wynik >1 oznacza wyczuwalny smak.

TFN: metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony; czas przechowywania próbki przed badaniem <72h, data i czas badania - do wglądu, woda referencyjna - woda źródłana wolna od obcych zapachów i smaków, temp. badania: 23°C±2°C, liczba oceniających: 3;

TON: wynik 1 oznacza brak zapachu, wynik >1 oznacza wyczuwalny zapach.

TON: metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony; czas przechowywania próbki przed badaniem <72h, data i czas badania - do wglądu, woda referencyjna - woda źródłana wolna od obcych zapachów i smaków, temp. badania: 23°C±2°C, liczba oceniających: 3;

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru przewodności elektrycznej właściwej

Sporządzono dnia: 25-08-2026	Autoryzował wynik: Pracownik GBA Polska: Agnieszka Kula Anna Todrzak Jacek Mendel Patrycja Mańka	Autoryzował Sprawozdanie: Starszy Specjalista ds. Środowiska Sebastian Stolorz	Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/08/2026/164/FM/3

Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Komunalne Nadarzyn Sp. z o.o.; 05-830 Nadarzyn, ul. Błońska 1B

Zlecenie Nr: Ł/0/08/2026/164

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Woda do spożycia przez ludzi

Zatwierdzenie do wykonywania badań: Decyzje: PPIS w Legionowie nr HKN 45/2025 z dn. 15.10.2025, PPIS w Katowicach nr NS.HK.9027.3.14.2025.NK z dn. 23.09.2025, PPIS w Poznaniu nr HK-JW.9022.21.2025 z dn. 24.11.2025r

Punkt pobrania: Kurek czerpalny wody uzdatnionej - wyjście na sieć **Data*: 11 sierpnia 2026**

Adres pobrania: 05-831 Młochów (Bieliny)

Miejsce pobrania: SUW Bieliny

Rodzaj wody do spożycia: uzdatniona

Godzina pobrania: 12:21:04

Temp. próbki pobranej [°C]: 10,1

Pobranie próbek wg: A PN-EN ISO 19458:2007, A PN-ISO 5667-5:2017-10

Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Pobierający: Próbkioborca GBA POLSKA
Łukasz Szczypiński

Numer próbki: 28062/08/26 **Ocena próbki:** bez zastrzeżeń **Data rozpoczęcia badań:** 11-08-2026 **Data zakończenia badań:** 20-08-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{zał 1 c 1)}	0		ZGODNE
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Enterokoków	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny) Granica wykrywalności: 1 jtk/ml	Bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{zał 1 c 2)}	nie wykryto		-
M	Akryloamid	µg/l	A	PB-148/LF wyd. 4 z dnia 14.01.2025 LC-MS/MS Granica oznaczalności: 0,050 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,050	0,014	SPEŁNIA
M	Antymon	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,80 µg/l	≤ 10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 1,0	0,2	SPEŁNIA
M	Arsen	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,74 µg/l	≤ 10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 1,0	0,2	SPEŁNIA
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną Granica oznaczalności: 0,31 mg/l	≤ 50 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	1,1	0,2	ZGODNE

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Benzen	µg/l	A	PN-ISO 11423-1:2002 HS-GC-MS Granica oznaczalności: 0,25 µg/l	≤ 1,0 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,25	0,02	SPEŁNIA
M	Benzo(a)piren	µg/l	A	PB-160/LF wyd. 7 z dnia 20.01.2022 HPLC-FLD/UV Granica oznaczalności: 0,0020 µg/l	≤ 0,010 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,0020	0,0004	SPEŁNIA
M	Bor	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,0075 mg/l	≤ 1,5 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,002	SPEŁNIA
M	Bromiany	µg/l	A	PN-EN ISO 11206:2013-07 IC-UV/VIS Granica oznaczalności: 1,0 µg/l	≤ 10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 1,0	0,2	SPEŁNIA
M	Chlorek winylu	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS Granica oznaczalności: 0,10 µg/l	≤ 0,50 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,10	0,01	SPEŁNIA
M	Chrom	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,31 µg/l	≤ 50 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,50	0,10	SPEŁNIA
M	Cyjanki ogólne	µg/l	A	PN-EN ISO 14403-2:2012 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 50 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 10	2	SPEŁNIA
M	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS Granica oznaczalności: 0,50 µg/l	≤ 3,0 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,50	0,06	SPEŁNIA
M	Epichlorohydryna	µg/l	A	PB-190/LF wyd. 4 z dnia 20.01.2022 HS-GC-MS Granica oznaczalności: 0,025 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,025	0,005	SPEŁNIA
M	Fluorki	mg/l	A	PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012 IC-CD Granica oznaczalności: 0,10 mg/l	≤ 1,5 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0,14	0,02	ZGODNE
M	Kadm	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,25 µg/l	≤ 5,0 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,50	0,10	SPEŁNIA
M	Miedź	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,00040 mg/l	≤ 2,0 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0,0016	0,0003	ZGODNE
M	Nikiel	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,49 µg/l	≤ 20 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,50	0,10	SPEŁNIA
M	Ołów	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,36 µg/l	≤ 10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,50	0,08	SPEŁNIA

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,50 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,003	SPEL尼亚
M	Rtęć	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,07 µg/l	≤ 1,0 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,10	0,02	SPEL尼亚
M	Selen	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,72 µg/l	≤ 20 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 1,0	0,2	SPEL尼亚
M	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu (z obliczeń)	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS Granica oznaczalności: - µg/l	≤ 10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 1,0	0,2	SPEL尼亚
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 100 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 1,0	0,3	SPEL尼亚
M	Glin	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 7,3 µg/l	≤ 200 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 10	2	SPEL尼亚
M	Jon amonowy / amoniak	mg/l	A	PN-EN ISO 11732:2007 pkt 4 CFA z detekcją spektrometryczną Granica oznaczalności: 0,05 mg/l	≤ 0,50 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,13	0,02	SPEL尼亚
M	Chlorki	mg/l	A	PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012 IC-CD Granica oznaczalności: 1,0 mg/l	≤ 250 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	9,8	1,4	ZGODNE
M	Mangan	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,41 µg/l	≤ 50 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,50	0,10	SPEL尼亚
M	Siarczany	mg/l	A	PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012 IC-CD Granica oznaczalności: 1,0 mg/l	≤ 250 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	38	2	ZGODNE
M	Sód	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,030 mg/l	≤ 200 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	6,3	0,9	ZGODNE
M	Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność	mg/l O ₂	A	PN-EN ISO 8467:2001 Metoda miareczkowa Granica oznaczalności: 0,18 mg/l O ₂	≤ 5,0 mg/l O ₂ ; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,50	0,05	SPEL尼亚
M	Żelazo	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,36 µg/l	≤ 200 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 1,0	0,2	SPEL尼亚
M	Magnez	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: 0,0067 mg/l	od 7 mg/l do 125 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{zał 1 d 5)}	7,0	1,1	-

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu) (z obliczeń)	mg/l CaCO ₃	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS Granica oznaczalności: - mg/l CaCO ₃	od 60 mg/l CaCO ₃ do 500 mg/l CaCO ₃ ; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{2a)}	250	50	-
M	Azotyny	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną Granica oznaczalności: 0,066 mg/l	≤ 0,50 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,066	0,010	SPEŁNIA
M	Aldryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l		< 0,010	0,001	-
M	alfa-heksachlorocykloheksan (alfa-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l		< 0,010	0,001	-
M	Barwa	mg/l Pt	A	PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,664 mg/l Pt		≤ 5	1	-
M	beta-heksachlorocykloheksan (beta-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPEŁNIA
M	delta-heksachlorocykloheksan (delta-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPEŁNIA
M	Dieldryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,030 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPEŁNIA
M	Endryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,002	SPEŁNIA
M	Epoksyd heptachloru B	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,030 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPEŁNIA
M	gamma-heksachlorocykloheksan (gamma-HCH, lindan)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPEŁNIA
M	Heptachlor	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,030 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPEŁNIA
M	Izodryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPEŁNIA
M	Liczba progowa zapachu (TON)	-	A	PN-EN 1622:2006 Metoda parzysta, pełna, wybór niewymuszony Granica oznaczalności: 1 -		1		-

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Liczba progowa smaku (TFN)	-	A	PN-EN 1622:2006 Metoda parzysta, pełna, wybór niewymuszony Granica oznaczalności: 1 -		1		-
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna Granica oznaczalności: 0,065 NTU	-: Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{zali c 7)}	0,22	0,03	-
M	o,p'-dichlorodifenylodichloroetan (o,p'-DDD)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPELNI
M	p,p'-dichlorodifenylodichloroetan (p,p'-DDD)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPELNI
M	o,p'-dichlorodifenylodichloroetylen (o,p'-DDE)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPELNI
M	p,p'-dichlorodifenylodichloroetylen (p,p'-DDE)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPELNI
M	o,p'-dichlorodifenylotrichloroetan (o,p'-DDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPELNI
M	p,p'-dichlorodifenylotrichloroetan (p,p'-DDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC Granica oznaczalności: 0,010 µg/l	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,010	0,001	SPELNI
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 9,5 -; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{zali c 6) i 9)}	7,6	0,2	ZGODNE
PS	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C.	µS/cm	A	PN-EN 27888:1999 Metoda konduktometryczna (Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury) Granica oznaczalności: 0,072 µS/cm	≤ 2500 µS/cm; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{zali c 6) i 10)}	313	17	ZGODNE
M	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002 GC-EDC		< 0,010		-
M	Suma WWA (z obliczeń dla 4 związków wg rozp. i B(a)P)	µg/l	A	PB-160/LF wyd. 7 z dnia 20.01.2022 HPLC-FLD/UV	≤ 0,10 µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	< 0,0050	0,0009	SPELNI

^{zali c 1)} Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 RMZ (Dz.U. 2017 poz. 2294).

^{zali c 2)} Wymaganie „Bez nieprawidłowych zmian” nie podlega ocenie przez Laboratorium.

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

^{zali c 6) i 10)} Oznaczana w temperaturze 25°C.

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

^{zali c 6) i 9)} Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

^{zali c 7)} W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu.

- z d 1 d 9) Niewięcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez dostawców wody.
- z al 1 d 9) W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, gdy wartość wynosi <60 mg/l.

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta)

j m - jednostka miary

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „<” wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „>” wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności.

Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej.

Miejsce wykonywania badań ("Lab.") Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzućenia wynosi do 50%.

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w $22\pm 2^\circ\text{C}$ – czas inkubacji 68±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

TFN: wynik 1 oznacza brak smaku, wynik >1 oznacza wyczuwalny smak.

TFN: metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony; czas przechowywania próbki przed badaniem <72h, data i czas badania - do wglądu, woda referencyjna - woda źródłana wolna od obcych zapachów i smaków, temp. badania: $23^\circ\text{C}\pm 2^\circ\text{C}$, liczba ocenianych: 3;

TON: wynik 1 oznacza brak zapachu, wynik >1 oznacza wyczuwalny zapach.

TON: metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony; czas przechowywania próbki przed badaniem <72h, data i czas badania - do wglądu, woda referencyjna - woda źródłana wolna od obcych zapachów i smaków, temp. badania: $23^\circ\text{C}\pm 2^\circ\text{C}$, liczba ocenianych: 3;

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru przewodności elektrycznej właściwej

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:
25-08-2026	Pracownik GBA Polska: Agnieszka Kula Anna Todrzak Iga Kuklis Jacek Mendel Krystian Świątek Łukasz Szulc Małgorzata Kocz-Schab Patrycja Mańka Sandra Nowak Wioletta Korus	Starszy Specjalista ds. Środowiska Sebastian Stolorz

Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym



Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/08/2026/164/FM/5

Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Komunalne Nadarzyn Sp. z o.o.; 05-830 Nadarzyn, ul. Błońska 1B
Zlecenie Nr: Ł/0/08/2026/164

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Woda do spożycia przez ludzi

Zatwierdzenie do wykonywania badań: Decyzje: PPIS w Legionowie nr HKN 45/2025 z dn. 15.10.2025, PPIS w Katowicach nr NS.HK.9027.3.14.2025.NK z dn. 23.09.2025, PPIS w Poznaniu nr HK-JW.9022.21.2025 z dn. 24.11.2025r

Punkt pobrania: Kurek czerpalny wody w pomieszczeniu gospodarczym **Data*:** 11 sierpnia 2026

Adres pobrania: 05-830 Nadarzyn, ul. Błońska 1B
Miejsce pobrania: Przedsiębiorstwo Komunalne Nadarzyn
Rodzaj wody do spożycia: uzdatniona
Godzina pobrania: 11:17:00
Temp. próbki pobranej [°C]: 17,0

Pobranie próbek wg: A PN-EN ISO 19458:2007, A PN-ISO 5667-5:2017-10

Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA
Łukasz Szczypiński

Numer próbki: 28064/08/26 **Ocena próbki:** bez zastrzeżeń **Data rozpoczęcia badań:** 11-08-2026 **Data zakończenia badań:** 18-08-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Barwa	mg/l Pt	A	PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,664 mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 5)	10	1	-
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna Granica oznaczalności: 0,065 NTU	-; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 7)	0,12	0,02	-
M	Liczba progowa smaku (TFN)	-	A	PN-EN 1622:2006 Metoda parzysta, pełna, wybór niewymuszony Granica oznaczalności: 1 -	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	1		-
M	Liczba progowa zapachu (TON)	-	A	PN-EN 1622:2006 Metoda parzysta, pełna, wybór niewymuszony Granica oznaczalności: 1 -	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	1		-
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 9,5 -; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 6) i 9)	7,5	0,2	ZGODNE
PS	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C.	μS/cm	A	PN-EN 27888:1999 Metoda konduktometryczna (Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury) Granica oznaczalności: 0,072 μS/cm	≤ 2500 μS/cm; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 6) i 10)	311	17	ZGODNE
Ł	Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 1)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0		ZGODNE

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny) Granica wykrywalności: 1 jtk/ml	Bez nieprawidłowych zmian: Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 2)	nie wykryto		-
Ł	Liczba Enterokoków	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0		ZGODNE

zał 1 c 1) Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoków w związku z § 21 ust. 4 RMZ (Dz.U. 2017 poz. 2294).

zał 1 c 2) Wymaganie „Bez nieprawidłowych zmian” nie podlega ocenie przez Laboratorium.

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

zał 1 c 5) Wymaganie „Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian” nie podlega ocenie przez Laboratorium. Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l.

zał 1 c 6) i 10) Oznaczana w temperaturze 25°C.

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

zał 1 c 6) i 9) Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

zał 1 c 7) W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu.

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta)

j.m. - jednostka miary

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach

Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności.

Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania

rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób

pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzućenia wynosi do 50%.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C – czas inkubacji 68±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

TFN: wynik 1 oznacza brak smaku, wynik >1 oznacza wyczuwalny smak.

TFN: metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony; czas przechowywania próbki przed badaniem <72h, data i czas badania - do wglądu, woda referencyjna - woda źródłana wolna od obcych zapachów i smaków, temp. badania: 23°C±2°C, liczba oceniających: 3;

TON: wynik 1 oznacza brak zapachu, wynik >1 oznacza wyczuwalny zapach.

TON: metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony; czas przechowywania próbki przed badaniem <72h, data i czas badania - do wglądu, woda referencyjna - woda źródłana wolna od obcych zapachów i smaków, temp. badania: 23°C±2°C, liczba oceniających: 3;

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru przewodności elektrycznej właściwej

Sporządzono dnia: 25-08-2026	Autoryzował wynik: Pracownik GBA Polska: Agnieszka Kula Anna Todrzak Jacek Mendel Patrycja Mańka	Autoryzował Sprawozdanie: Starszy Specjalista ds. Środowiska Sebastian Stolorz	Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/08/2026/164/FM/1

Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Komunalne Nadarzyn Sp. z o.o.; 05-830 Nadarzyn, ul. Błońska 1B

Zlecenie Nr: Ł/0/08/2026/164

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Woda do spożycia przez ludzi

Zatwierdzenie do wykonywania badań: Decyzje: PPIS w Legionowie nr HKN 45/2025 z dn. 15.10.2025, PPIS w Katowicach nr NS.HK.9027.3.14.2025.NK z dn. 23.09.2025, PPIS w Poznaniu nr HK-JW.9022.21.2025 z dn. 24.11.2025r

Punkt pobrania: Kurek czerpalny wody w sanitariacie, toaleta, zaplecze **Data*: 11 sierpnia 2026**

Adres pobrania: 05-830 Kajetany, ul. Rolna 19

Miejsce pobrania: Sklep spożywczy

Rodzaj wody do spożycia: uzdatniona

Godzina pobrania: 11:29:10

Temp. próbki pobranej [°C]: 16,2

Pobranie próbek wg: A PN-EN ISO 19458:2007, A PN-ISO 5667-5:2017-10

Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA
Łukasz Szczypiński

Numer próbki: 28060/08/26 **Ocena próbki:** bez zastrzeżeń **Data rozpoczęcia badań:** 11-08-2026 **Data zakończenia badań:** 18-08-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Barwa	mg/l Pt	A	PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,664 mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 5)	9	1	-
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna Granica oznaczalności: 0,065 NTU	-; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 7)	0,44	0,07	-
M	Liczba progowa smaku (TFN)	-	A	PN-EN 1622:2006 Metoda parzysta, pełna, wybór niewymuszony Granica oznaczalności: 1 -	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	1		-
M	Liczba progowa zapachu (TON)	-	A	PN-EN 1622:2006 Metoda parzysta, pełna, wybór niewymuszony Granica oznaczalności: 1 -	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	1		-
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 9,5 -; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 6) i 9)	7,5	0,2	ZGODNE
PS	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C.	μS/cm	A	PN-EN 27888:1999 Metoda konduktometryczna (Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury) Granica oznaczalności: 0,072 μS/cm	≤ 2500 μS/cm; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 6) i 10)	335	18	ZGODNE
Ł	Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) zał 1 c 1)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0		ZGODNE

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny) Granica wykrywalności: 1 jtk/ml	Bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748) ^{zał 1 c 2)}	nie wykryto		-
Ł	Liczba Enterokoków	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej Granica wykrywalności: 1 jtk/100ml	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2026.748)	0		ZGODNE

zał 1 c 1) Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 RMZ (Dz.U. 2017 poz. 2294).

zał 1 c 2) Wymaganie „Bez nieprawidłowych zmian” nie podlega ocenie przez Laboratorium.

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

zał 1 c 5) Wymaganie „Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian” nie podlega ocenie przez Laboratorium. Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l.

zał 1 c 6 i 10) Oznaczana w temperaturze 25°C.

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

zał 1 c 6 i 9) Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

zał 1 c 7) W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu.

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta)

j.m. - jednostka miary

U - niepewność rozszerzona poniżej przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:

S - stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności.

Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24 08 2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

OI - opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób

pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej.

Miejsce wykonywania badań ("Lab"): Ł - Łąski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzućcia wynosi do 50%.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C – czas inkubacji 68±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

TFN: wynik 1 oznacza brak smaku, wynik >1 oznacza wyczuwalny smak.

TFN: metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony; czas przechowywania próbki przed badaniem <72h, data i czas badania - do wglądu, woda referencyjna - woda źródłana wolna od obcych zapachów i smaków, temp. badania: 23°C±2°C, liczba ocenających: 3;

TON: wynik 1 oznacza brak zapachu, wynik >1 oznacza wyczuwalny zapach.

TON: metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony; czas przechowywania próbki przed badaniem <72h, data i czas badania - do wglądu, woda referencyjna - woda źródłana wolna od obcych zapachów i smaków, temp. badania: 23°C±2°C, liczba ocenających: 3;

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru przewodności elektrycznej właściwej

Sporządzono dnia: 25-08-2026	Autoryzował wynik: Pracownik GBA Polska: Agnieszka Kula Anna Todrzak Jacek Mendel Patrycja Mańka	Autoryzował Sprawozdanie: Starszy Specjalista ds. Środowiska Sebastian Stolorz	Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania

 Dokument przeznaczony do prezentacji wyłącznie w wersji elektronicznej Autentyczność dokumentu ***	Laboratorium Ekologiczna 2, 05-825 Chrzanów Duży RAPORT Z BADAŃ Nr R/03805/03190/2026/A		 AB 1372
	Sporządzono dnia: 19.08.2026 Wydano dnia: 19.08.2026		
Nr załącznika: RB-01.00/6		Wydanie nr XV obowiązuje od: 01.09.2025r.	

Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Komunalne Nadarzyn Sp. z o.o.
05-830 Nadarzyn
ul. Błońska 1B,
NIP: 534-24-88-237,

Podstawa badań: Zlecenie nr 575/2026/Z

Cel badania: użytek własny - woda do spożycia

Miejsce pobierania: **SUW Wola Krakowiańska**
(zadeklarowano przez Zamawiającego) Wola Krakowiańska
ul. Jastrzębska

Badane próbki: Woda uzdatniona,
(zadeklarowano przez Zamawiającego)

Punkt pobierania: kurek czerpalny w hali filtrów
(zadeklarowano przez Zamawiającego)

Data rozpoczęcia badania: 18.08.2026

Data zakończenia badania: 19.08.2026

Informacje dotyczące próbki :

Pobrano (zadeklarowano przez Zamawiającego)	18.08.2026 10:00
Przyjęto	18.08.2026 11:00
Pobierający	Zamawiający
Metoda pobrania:	wg. Zamawiającego
Rodzaj próbki	jednorazowa
Stan	prawidłowy
Protokół dostarczenia	1/2026/08/18/575

Identyfikator próbki:3190

Lp.	Wskaźniki	Jednostka	Metoda badania		Wynik/Rezultat	NDS	STWIERDZENIE ZGODNOŚCI
1	Liczba bakterii grupy coli ¹¹²⁾	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	0	-

- **A-** oznacza metody akredytowane zgodnie z zakresem akredytacji AB 1372, metody nie objęte zakresem akredytacji nie są zaznaczone znakiem A.
- **NDS-** najwyższa dopuszczalna wartość / wartość parametryczna. Podstawa - Na życzenie Klienta porównanie

	Laboratorium Ekologiczna 2, 05-825 Chrzanów Duży RAPORT Z BADAŃ Nr R/03805/03190/2026/A	Nr załącznika: RB-01.00/6 wydanie nr: XV obowiązuje od: 01.09.2025 r. Strona 2 / 3
---	---	---

z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (rozporządzenia tego nie stosuje się do wody pochodzącej z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących mniej niż 50 osób lub dostarczających mniej niż średnio 10 m³ wody na dobę, chyba że woda jest dostarczana w ramach działalności gospodarczej lub do budynków użyteczności publicznej lub do budynków zamieszkania zbiorowego lub do podmiotów działających na rynku spożywczym, wykorzystujących wodę).

- **ZG**- wynik spełnia wymaganie określone wartością NDS; ocena bez uwzględniania niepewności pomiaru
- **NZG**- wynik nie spełnia wymagania określonego wartością NDS; ocena bez uwzględniania niepewności pomiaru
- -- stwierdzenie zgodności nie dotyczy / brak NDS do porównania

Przypisy:

- 1) W przypadku uzyskania wyniku równego 0 jtk/100ml niepewność mieści się w zakresie [0; 8] jtk/100ml
- 2) Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-EN ISO 19036:2020-04 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k = 2$, co zapewnia poziom ufności około 95%.

Komentarz:

Laboratorium oświadcza, że wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych próbek i są wyznaczone z niepewnością rozszerzoną dla analizy bez uwzględnienia pobierania próbek przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$.

Lokalizacja działań laboratoryjnych:

Badanie wszystkich wskaźników wykonano w laboratorium.

Autoryzacja:			Zatwierdził: Małgorzata Grzeszczyk		
Mikrobiologia	Autoryzował	Palina Shakirava - Analitik Laboratorium			
	Data	2026-08-19			
			Podpis:		Data: 19.08.2026
			Stanowisko: Kierownik Laboratorium Imię Nazwisko: Małgorzata Grzeszczyk DOKUMENT PODPISANY PODPISEM ELEKTRONICZNYM		

Bez pisemnej zgody Laboratorium Zakładu Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o. Grodzisk Maz. „Raport z badań” nie może być powielany inaczej jak w całości. Metody, które nie są oznaczone jako R, nie mają zastosowania w obszarze regulowanym prawnie.

Niepewność wyniku podaje się w sytuacji gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy uzgodnione jest to z Klientem. Klient ma prawo do złożenia skargi. Czas rozpatrzenia zgłoszonej skargi i udzielenie odpowiedzi na piśmie - w ciągu 30 dni od jej otrzymania.

W przypadku dostarczenia próbki przez Klienta, Laboratorium ponosi odpowiedzialność za próbkę od momentu przyjęcia jej do laboratorium lub przekazania jej pracownikowi laboratorium. Informacje dotyczące planu i procedury pobierania, miejsca pobierania, czasie itp. są informacjami pozyskanymi od Klienta

*** Autentyczność dokumentu - oryginalny dokument raportu w formie drukowanej posiada naklejkę hologramową z unikalnym identyfikatorem (w nagłówku na pierwszej stronie).

Wydrukowany dokument bez naklejki nie jest dokumentem oryginalnym.